



AFTALE

# Generelle vilkår for Sotea hosting

# Indholdsfortegnelse

1. Aftalens formål.....	3
2. Ikrafttræden og varighed.....	3
3. Leverancebeskrivelse.....	3
4. Implementering af kundens system og accepttest.....	5
5. Forsinkelse .....	5
6. Ydelserne og service niveau .....	5
7. Kundens pligter.....	11
8. Priser og betalingsbetingelser .....	12
9. Fortrolighed og tavshedspligt.....	13
10. Ansvarsbegrænsning.....	13
11. Force Majeure .....	13
12. Overdragelse .....	14
13. Ophør af aftalen.....	14

# 1. Aftalens formål

Aftalens formål er at sikre driften af kundens programmer og data placeret hos Sotea på Soteas udstyr, samt at beskrive reglerne i et sådant samarbejde.

## 2. Ikrafttræden og varighed

Aftalen er uopsigelig fra underskriftstidspunktet. Aftaleperioden løber fra den dato, hvor Sotea melder løsningen klar til brug og kunden har foretaget accepttest, indtil den opsiges eller ophæves jf. pkt. 13.

## 3. Leverancebeskrivelse

I AFTALEGRUNDLAG beskrives parternes leverancer i forbindelse med implementering af kundens software på Soteas system og den efterfølgende driftsafvikling, samt en tidsplan for gennemførelse af flytningen.

### 3.1 Kundens software og data

Det er en forudsætning for gennemførelse af implementeringen på Soteas system, at kunden stiller det fornødne og aftalte software og data til rådighed jf. AFTALEGRUNDLAG, samt at kunden medvirker ved flytningen af kundens system til Soteas system, herunder stiller personer med indsigt i kundens system og fornødne oplysninger til rådighed.

Flytningen af kundens software og data til Soteas system er inkluderet i hostingafgiften jf. AFTALEGRUNDLAG under forudsætning af, at al software og samtlige data, installationsvejledninger og den nødvendige systemdokumentation er tilstede og mangelfri. Kundens interne udgifter og evt. udgifter til kundens leverandører i øvrigt er Sotea uvedkommende.

Kundens system installeres med samme parametre og på samme måde og i samme stand som kundens system forelå ved nærværende aftales indgåelse. Kunden kan således ikke forudsætte, at der vil ske tilpasninger eller yderligere opdateringer af kundens software og data.

Kunden er ansvarlig for, at der er indgået gyldige licensaftaler vedrørende al kundens software, herunder at der er tegnet vedligeholdelses-, opdaterings- og supportaftaler vedrørende dette software, samt at disse licenser og aftaler er gyldige i nærværende aftales løbetid. Sotea påtager sig intet ansvar og ingen forpligtelser i forhold til kundens software, herunder fejl og mangler ved softwaren eller forpligtelser vedrørende f.eks. opdatering af dette software, idet Sotea ved nærværende aftale alene er forpligtet til at hoste og drifte kundens software.

Kunden bevarer ejendomsretten og øvrige rettigheder til kundens software og data, og Sotea erhverver ingen rettigheder til disse i kraft af nærværende aftale.

### **3.2 Soteas hardware og software**

Sotea stiller det hardware og den software til rådighed, der er specificeret i AFTALEGRUNDLAG. Sotea bærer ansvaret for, at der er indgået de aftalte licenser og vedligeholdelses-, opdaterings- og supportaftaler vedrørende dette hardware og software.

Sotea bevarer alle rettigheder til dette hardware og software, og kunden opnår i kraft af nærværende aftale alene en brugsret til hardware og softwaren i overensstemmelse med nærværende aftale. Der er på ingen måde tale om en eksklusiv brugsret til hverken hardware eller software.

## **4. Implementering af kundens system og accepttest**

Når Sotea har meddelt, at kundens software og data er implementeret på Soteas system, meddeles dette omgående skriftligt til kunden. Soteas forpligtelser i forbindelse med implementeringen, herunder evt. installation af software på kundens hardware fremgår af AFTALEGRUNDLAG.

Kunden er herefter forpligtet til at afteste systemet. Såfremt kunden ikke skriftligt har reklameret over mangler inden 14 dage efter ovennævnte meddelelse fra Sotea, betragtes accepttesten som bestået. Konstaterer kunden mangler, skal disse beskrives overfor Sotea, og kunden er forpligtet til at være behjælpelig med afhjælpning af manglerne, i det omfang Sotea er afhængig af oplysninger fra kunden for at kunne afhjælpe manglerne.

## **5. Forsinkelse**

Såfremt implementeringen ikke er gennemført som aftalt senest 30 dage efter det aftalte tidspunkt jf. tidsplanen i AFTALEGRUNDLAG, og dette alene skyldes forhold, som Sotea bærer ansvaret for, betragtes dette som væsentlig misligholdelsen jf. pkt. 13.2.

## **6. Ydelserne og serviceniveau**

De enkelte ydelser og serviceniveauer er beskrevet i 'Service level agreement' (SLA) jf. bilag.

### **6.1 Oppetid**

Sotea tilstræber en oppetid på 99,5 % i den primære driftstid, der fremgår af bilag 'Service level agreement' (SLA). Oppetiden måles på Soteas hardware og software jf. pkt. 3.2. Oppetiden måles ikke på kundens software eller på kundens system på kundens adresse, idet Sotea ikke bærer risikoen for kundens software, herunder fejl og mangler ved det af kunden valgt software.

Oppetiden måles pr. kalendermåned. Såfremt opetiden er under 99,5 % i en kalendermåned, har kunden krav på et afslag på 10% af den månedlige hostingafgift. Er opetiden under 95% i en kalendermåned, har kunden krav på et afslag på yderligere 15% af den månedlige hostingafgift. Er opetiden i en kalendermåned under 80%, betragtes nærværende aftale som væsentlig misligholdt, jf. pkt. 13.2. Afslag modregnes i næstkommende kvartalsafgift.

## **6.2 Overvågning og rapportering**

Der er installeret relevant overvågningsværktøj jf. AFTALEGRUNDLAG på systemet, og systemet overvåges alle dage døgnet rundt. Overvågningen er bemanded indenfor de primære driftstider, og der vil indenfor den primære driftstid blive reageret uden ugrundet ophold på alle hændelser, der har betydning for kundens anvendelse af systemet. Overvågningen, herunder rapportering til kunden eller kundens leverandør som følge af nedbrud eller uregelmæssigheder, er nærmere beskrevet i bilag 'Service level agreement' (SLA).

## **6.3 Backup**

Der tages backup af systemet og kundens data en gang i døgnet. Backup tages i den sekundære driftstid jf. bilag 'Service level agreement' (SLA). Den nærmere beskrivelse af backup-rutiner, rotering, opbevaring og periodevis verificering og kontrol af backuppen fremgår af bilag 'Service level agreement' (SLA).

Da kunden kan have indlagt data siden seneste backup og frem til et evt. nedbrud, kan de data, der er indlagt siden seneste backup beskadiges/tages, og Sotea fraskriver sig ethvert ansvar i den anledning, herunder erstatningsansvaret for kundens direkte som indirekte tab. Sotea forpligtelser i anledning af nedbrud er begrænset til at reetablere kundens data ud fra den seneste backup.

## **6.4 Sikkerhed**

Af bilag 'Service level agreement' (SLA) samt Sotea SIKKERHEDSPOLITIK fremgår en nærmere beskrivelse af de øvrige sikkerhedsforanstaltninger, Sotea har iværksat, herunder nødstrømsanlæg, replikering, fysisk sikring af servere, sikring af kundens data, kryptering, brug af logins/passwords, firewall og antivirus-applikationer. Det påhviler Sotea at iagttage nødvendige sikringsforanstaltninger i overensstemmelse med "god it sikkerhedsskik", herunder at sikre, at der er truffet de nødvendige tekniske og organisatoriske foranstaltninger til sikring af, at kundens software og data ikke beskadiges, bortkommer eller at uvedkommende kan få adgang hertil. Det skal dog påpeges, at det ikke er muligt at sikre et it system 100%.

## **6.5 Vedligeholdelse af kundens software**

Kunden bærer selv ansvaret og risikoen for, at kundens software jf. AFTALEGRUNDLAG vedligeholdes, herunder at det opdateres og tilrettes. Soteas assistance i den forbindelse forudsætter, at parterne indgår separat aftale herom, og Sotea er berettiget til at

fakturere dette arbejde på Soteas til enhver tid gældende vilkår og priser. Som udgangspunkt foretages al vedligeholdelse af kundens software af kunden selv eller en af kunden valgt leverandør. Hostingafgiften er dog inklusive assistance i forbindelse med kundens vedligeholdelse af softwaren, herunder drøftelser med kunden og den af kunden valgte leverandør i forbindelse med sådant vedligeholdelsesarbejde, samt installation af opdateringer m.v. efter kunden eller kundens leverandørs instruks. Supporten inkludere ikke tilretninger og opsætning af kundens software.

I Hostingafgiften er dog inkluderet support på kundens software. Supporten inkluderer alene Soteas assistance i forbindelse med kundens drift af softwaren, herunder drøftelser med kunden og den af kunden valgt leverandør i forbindelse med driften. Supporten inkluderer ikke installation af opdateringer, tilretninger og opsætning af kundens software m.v.

Nedetid som følge af kundens vedligeholdelse af eget software indgår ikke ved måling af opetiden.

## 6.6 Vedligeholdelse af Sotea hardware og software

Sotea forpligter sig til at opretholde en kontinuerlig drift, herunder løbende at vedligeholde Soteas software og hardware jf. AFTALEGRUNDLAG. Vedligeholdelsen indbefatter rettelse af fejl og mangler, samt løbende opdatering af Soteas software. Al planlagt vedligeholdelse vil blive udført i den sekundære driftstid jf. bilag 'Service level agreement' (SLA).

Der kan dog opstå behov for omgående afhjælpning af fejl og mangler eller opdatering af software f.eks. af sikkerhedsmæssige årsager, eller såfremt der er tale om kritiske fejl jf. pkt. 6.8, og Sotea vil, såfremt afhjælpning/opdatering ikke skønnes at kunne vente, under visse omstændigheder være nødsaget til at tage hele eller dele af systemet ud af drift i den primære driftstid. Sotea vil dog - i det omfang dette er muligt - varsle sådanne indgreb overfor kunden og samtidig oplyse den estimerede varighed.

## 6.7 Kundens reklamation

Konstaterer kunden fejl eller nedbrud i systemet, kan kunden reklamere ved benyttelse af hotline jf. pkt. 6.9 nedenfor. Ved reklamation anmodes kundens om tydeligt at identificere fejlen, i det omfang dette er muligt, samt bistå Sotea med afhjælpningen, i det omfang Sotea er afhængig af oplysninger fra kunden.

Såfremt det konstateres, at fejlen er opstået i kundens software, vil Sotea forsøge at afhjælpe fejlen. Hvis dette ikke er muligt, vil Sotea tage kontakt til kundens leverandør af det pågældende software eller kunden selv. Såfremt leverandøren kræver betaling for ydelsen, er dette for kundens egen regning. Sotea gør opmærksom på, at kunden selv har ansvaret for kundens software, og derfor kan Sotea ikke tage ansvar for afhjælpning af fejlen. Kunden skal dog acceptere, inden Sotea tager kontakt til leverandøren.

## 6.8 Reaktionstider

Afhjælpning af fejl vil blive iværksat inden for reaktionstiderne i bilag 'Service level agreement' (SLA), regnet fra konstatering af fejlen eller modtagelse af kundens reklamation alt efter hvilken, der indtræder først. Fejl opdeles i henholdsvis kritiske fejl, ikke-kritiske fejl og bagatelagte fejl.

Som kritiske fejl betragtes fejl, der medfører, at hele eller væsentlige dele af systemet er utilgængelig eller at vital funktionalitet i Soteas software, jf. pkt. 3.2, ikke fungerer.

Som ikke-kritiske fejl betragtes fejl, der medfører, at visse funktioner, der ikke har vital betydning for brugen af systemet, er utilgængelige, eller at svartiderne i Soteas software medfører væsentlig ulempe for kunden, men hvor funktionalitet dog fungerer.

Som bagatelagte fejl betragtes mindre fejl og u hensigtsmæssigheder, som medfører, at kunden oplever mindre ulemper i den daglige drift, f.eks. at ikke-væsentlig funktionalitet ikke fungerer som forudsat, herunder længere svartider på visse funktionaliteter, men som ikke hindre en brug af systemet i den daglige drift.



Afhjælpning af kritiske fejl vil blive fortsat også uden for normal arbejdstid, indtil fejlen er afhjulpet eller ikke længere kan betragtes som kritisk. Afhjælpning af ikke-kritiske fejl vil blive fortsat uden ugrundet ophold inden for normal arbejdstid. Bagatelagte fejl vil blive afhjulpet inden rimelig tid, og Sotea forbeholder sig ret til at udskyde afhjælpningen til en senere planlagt vedligeholdelse/opdatering af systemet.

Arbejdsdage defineres som alle hverdage mellem kl. 8:00 og 16:30, fredage dog fra kl. 8:00 – 16:00, undtagen den 24. og 31. december samt 5. juni. Arbejdstimer defineres som timer inden for normal arbejdstid.

## **6.9 Hotline**

Sotea stiller en hotline til rådighed jf. bilag 'Service level agreement' (SLA). Hotline kan på arbejdsdage benyttes fra kl. 8 – 16.30, fredage dog kl. 8-16 på:

Telefon: **70 20 99 24**

Mail: **support@sotea.dk**

I tilfælde af driftsforstyrrelser, kan hotline kontaktes udenfor normal arbejdstid på:

Vagttelefon: **70 26 99 24**

Hvis henvendelsen ikke antager driftsforstyrrelse, vil der blive faktureret kr. 595,- pr. påbegyndte ½ time.

Alle aktive brugere jf. bilag 'Service level agreement' (SLA), kan benytte hotline.

Hotlineydelsen omfatter alene mangelsrapportering jf. pkt. 6.7, samt konkret rådgivning i anvendelse af Soteas software og forespørgsler vedrørende serviceniveauer, jf. nærværende pkt. 6.

Sotea forbeholder sig ret til at fakturere det tidsforbrug, Sotea anvender til besvarelse af spørgsmål, der falder uden for hotlineydelse, idet Sotea dog skal gøre kunden opmærksom på dette, inden nærmere undersøgelse påbegyndes. Fakturering sker efter de til enhver tid gældende vilkår og priser.

## **6.10 Ændringer iværksat af kunden**

Ved ændringer i kundens software eller væsentlige ændringer i omfanget af kundens datamængde eller øvrige ændringer, herunder ønskede ændringer til nærværende aftale, kan kunden fremsætte en ændringsanmodning overfor Sotea. Kunden skal være opmærksom på, at også ændringer i kundens software som f.eks. opdateringer, tilpasninger, m.v. kan medføre, at det er nødvendigt at ændre i Soteas hardware, software, ydelser eller serviceniveauer.

Ved sådanne ændringer/ændringsanmodninger vil Sotea snarest mulig fremkomme med en vurdering af, hvilke forhold hos Sotea der ændres som følge af kundens

ændringsanmodning. Sotea er berettiget til at kræve ændringer af Soteas hardware, software, ydelser eller servicenivauer samt hostingafgift forårsaget af kundens ændringer, og parterne aftaler herefter hvornår ændringerne gennemføres og hvilke konsekvenser disse ændringer får for nærværende aftale og bilag. Såfremt parterne ikke kan nå til enighed om disse ændringer, kan de som udgangspunkt ikke gennemføres.

Sotea fraskriver sig ethvert ansvar for konsekvenserne af kundens ændring i kundens software, herunder tab og forringelser i ydelserne efter nærværende aftale, i det omfang disse gennemføres uden Soteas forudgående skriftlige accept, og Sotea er berettiget til at kræve betaling for evt. yderligere omkostninger i anledning af sådanne ikke-aftalte ændringer.

## 6.11 Ændringer iværksat af Sotea

Sotea er som udgangspunkt berettiget til at ændre i Soteas hardware og software jf. pkt. 3.2, i det omfang dette ikke forringer Soteas ydelser efter nærværende aftale eller kundens anvendelse af systemet. Sotea er således eksempelvis berettiget til at skifte server, software m.v. forudsat, at ydelserne og funktionaliteten ikke forringes for kunden.

Sotea kan kræve, at kunden opdaterer kundens software i takt med at sådanne opdateringer frigives af producenten. I det omfang kunden nægter at opdatere softwaren, fraskriver Sotea sig ethvert ansvar som følge af tab og forringelse af ydelserne efter nærværende aftale som følge af manglende opdatering.

## 6.12 Dokumentation

Sotea udarbejder ikke dokumentation over kundens software og opsætningen heraf, idet denne opsætning foretages af kunden selv. Vedrørende opsætningen af Soteas software, der anvendes direkte af kunden, foretager Sotea en løbende dokumentation over opsætningen heraf, og kunden kan efter påkrav med et varsel på 10 arbejdsdage kræve en sådan dokumentation udleveret. Kunden er dog ikke berettiget til at modtage kopi af driftshåndbog eller anden intern dokumentation udarbejdet af Sotea, idet disse betragtes som Soteas erhvervshemmeligheder.

## 7. Kundens pligter

Kunden er forpligtet til at følge alle rimelige henstillinger og retningslinier fra Sotea, herunder løbende ændring af logins/passwords, m.v. Tilsvarende gælder ved kundens eller en af kunden valgt leverandørs opdatering og ændring af kundens software. I det omfang et sådant indgreb medfører skade på Soteas hardware, software eller data og/eller andre kunders hardware, software eller data, er kunden forpligtet til at skadesløsholde Sotea for ethvert tab og omkostning i den forbindelse.

Kunden må under ingen omstændigheder forsøge at opnå adgang til andre dele af Soteas system, herunder andre kunders software og data. Opmærksomheden henledes på straffelovens bestemmelser om hacking m.v., og en overtrædelse heraf må forventes politianmeldt.

Kunden indestår for, at kunden er berettiget til at anvende kundens software og data, og at Sotea lovligt kan varetage driften og udøve service på dette, i det omfang dette er aftalt. I det omfang Sotea bliver mødt med erstatningskrav fra tredjemand, som følge af at kunden ikke har været berettiget til at flytte softwaren til Sotea og installation på Soteas hardware, er kunden forpligtet til at skadesløsholde Sotea for ethvert krav og enhver omkostning i forbindelse med en sådan sag. Kunden opfordres derfor til på forhånd at undersøge om, og om fornødent at aftale med licensgiver at, en sådan flytning og drift kan gennemføres og er lovlig.

Kunden indestår for, at indgåelse af nærværende aftale ikke sker under sådanne omstændigheder, at de af nærværende aftale omfattede ydelser kan være omfattet af lov om lønmodtageres retsstilling ved virksomhedsoverdragelse, og for at der således ikke kan rettes noget krav mod Sotea fra kundens medarbejdere eller tidligere medarbejdere, jf. ovennævnte lov. Såfremt der rettes krav mod Sotea som følge af ovennævnte lov, er kunden forpligtet til at skadesløsholde Sotea for ethvert krav og enhver omkostning i anledning af et sådant krav.

Sotea har tegnet forsikring på maskin- og it udstyr, software, driftstab samt reetablering af driftsmiljø, hvis dette bortfalder. Kunden anbefales dog at tegne skadesforsikring, der dækker kundens egen software og data placeret hos Sotea, idet dette ikke kan dækkes af Soteas forsikring.

## 8. Priser og betalingsbetingelser

Hostingafgiften beregnes pr. bruger pr. måned og betales 3 måneder forud. Priserne pr. bruger fremgår af AFTALEGRUNDLAG.

Den sidste hverdag i et kvartal faktureres næstkommende kvartalsafgift. Første kvartalsafgift beregnes forholdsmæssigt fra datoen for kundens godkendelse af accepttesten jf. pkt. 4 og frem til næste kvartal, og faktureres ved kundens godkendelse af accepttesten. Vælger kunden at tage systemet i brug på trods af, at accepttesten ikke er godkendt, faktureres første afgift pr. ibrugtagningsdatoen.

Andre ydelser faktureres til Soteas til enhver tid gældende priser og vilkår, som kan oplyses ved henvendelse til Sotea. Sådanne ydelser faktureres ved udgangen af hver måned.

Alle fakturaer forfalder til betaling 15 dage efter fakturadato, og ved for sen betaling beregnes morarente på 2% pr. påbegyndte måned. Sotea er berettiget til at pålægge et rykkergebyr på DKK 200 for hver rykker.

Såfremt kunden ikke har betalt senest 7 dage efter afsendelse af 1. rykker, er Sotea berettiget til at tilbageholde alle fremtidige ydelser, indtil betaling er modtaget.

Kunden er berettiget til skriftligt at ændre antallet af brugere. Ændringer i nedadgående retning skal ske inden udgangen af 1 måned. I uopsigelighedsperioden jf. pkt. 13 kan kunden ikke nedsætte antallet af brugere med mere end 25% i forhold til antallet på ikrafttrædelsestidspunktet. Ændringer i opadgående retning berettiger Sotea til at beregne en forholdsmæssig afgift for indeværende kvartal, og dette beløb faktureres sammen med næstkommende månedsafregning.

Sotea er berettiget til én gang årligt at forhøje priserne svarende til den procentuelle ændring i Nettoprisindekset fra Danmarks Statistik pr. december måned. Ændringen træder i kraft fra og med januarkvartalet. Ændring i priserne i øvrigt skal varsles med

opsigelsesvarslet jf. pkt. 13. Sotea tager desuden forbehold for fejl, udsolgte varer samt prisændringer og leverancesvigt fra vores leverandører.

## 9. Fortrolighed og tavshedspligt

Det påhviler kunden at holde logins/passwords til systemet hemmelig, og omgangen med disse adgangskoder skal være forsvarlig, idet Sotea fraskriver sig ethvert ansvar for det tab, kunden måtte lide som følge af misbrug af disse adgangskoder, i det omfang misbruget skyldes forhold, som kunden bærer risikoen for. Såfremt kunden modtager oplysninger om, at adgangskoder kunne være kommet til uvedkommendes kendskab, anmodes kunden om omgående at kontakte Sotea med henblik på spærring af disse adgangskoder.

Der påhviler Sotea en ubetinget tavshedspligt vedrørende kundens forhold, herunder kundens data. Sotea behandler alene kundens data som databehandler, og data videregives alene efter kundens anvisninger samt ved kundens egen benyttelse af systemet. Sotea overholder ved behandlingen af kundens data gældende lovgivning, herunder love og regler omkring persondata, samt procedurer og ansvar beskrevet i vores "Databehandleraftale".

Konstateres der sikkerhedsbrud eller forhold, hvor der er begrundet mistanke om, at kundens data er blevet kompromitteret, vil kunden omgående blive underrettet herom.

Kunden bevarer ejendomsretten til kundens egne data indlagt på systemet.

## 10. Ansvarsbegrænsning

Sotea fraskriver sig enhver ansvar for kundens indirekte tab eller følgeskader, herunder driftstab, tab af forventet indtjening, tab af avance, tab af goodwill, tab/beskadigelse af data eller økonomiske følgeskader, som måtte opstå ved brug af systemet, eller mangelfuld/utilstrækkelig præstation ved systemet eller levering af øvrige ydelser eller anden misligholdelse af nærværende aftale.

Soteas samlede erstatningsansvar for tab eller skade kan i intet tilfælde overskride et beløb svarende til den af kunden inden for de seneste 12 måneder betalte hostingafgift, jf. pkt. 8, regnet fra kravets stiftelsestidspunkt.

## 11. Force Majeure

Sotea kan ikke gøres ansvarlig for skade, tab eller manglende levering af ydelser efter nærværende, i det omfang en force majeure-situation er årsag til, at Sotea ikke kan levere de aftalte ydelser efter nærværende aftale. Som force majeure betragtes bl.a. krig, mobilisering, terrorangreb, naturkatastrofer, strejker, lockout, ildebrand, oversvømmelse,

import-/eksportrestriktioner, strømsvigt, hacking, svigt/nedbrud i tredjemands teleforbindelser samt andre uforudsete omstændigheder, som Sotea ikke ved udfoldelse af rimelige foranstaltninger kunne have forhindret.

Virusangreb betragtes alene som force majeure, såfremt der forårsages skade på trods af, at Sotea har iagttaget sædvanlige sikringsforanstaltninger, herunder benyttet en anerkendt og opdateret antivirus applikation.

Nedetid, som følge af force majeure, indgår ikke beregningen af opetid jf. pkt. 6.

Såfremt en force majeure-situation opstår, skal Sotea omgående underrette kunden. Har situationen været uafbrudt i mere end 60 dage og hindret kundens benyttelse af systemet, medmindre denne hindring er af hel ubetydelig karakter, er kunden berettiget til at annullere aftalen, og Sotea er forpligtet til omgående at returnere en forholdsmæssig andel af den forudbetalte kvartalsafgift beregnet fra annullationstidspunktet og frem til udgangen af kvartalet. Herudover har ingen af parterne krav mod hinanden.

## 12. Overdragelse

Kunden kan ikke overdrage rettigheder eller forpligtelser efter nærværende aftale uden forudgående skriftlig aftale med Sotea.

Sotea er berettiget til at overdrage samtlige rettigheder og forpligtelser efter nærværende aftale, idet Sotea skriftlig skal underrette kunden om denne overdragelse, og kunden kan uanset aftalt uopsigelighed vælge at opsiges aftalen med 3 måneders varsel til udgangen af et kvartal.

## 13. Ophør af aftalen

### 13.1 Opsigelse

Aftalen er uopsigelig fra begge parter side i perioden jf. AFTALEGRUNDLAG, regnet fra ikrafttrædelsestidspunktet. Aftalen kan derefter af begge parter opsiges med et skriftlig varsel på 6 måneder til udløb af en måned.

### 13.2 Misligholdelse

Såfremt en af parterne væsentlig misligholder sine forpligtelser efter nærværende aftale, og misligholdelsen ikke er afhjulpet senest 14 dage efter modtagelse af påkrav herom fra den ikke-misligholdende part, er den ikke-misligholdende part berettiget til - uden yderligere varsel - at ophæve nærværende aftale.

Ophæves aftalen af kunden, er kunden berettiget til at modtage en forholdsmæssig andel af den forudbetalte kvartalsafgift tilbagebetalt.

Ophæves aftalen af Sotea, er Sotea berettiget til at stoppe for fremtidige ydelser samt kræve betaling af hostingafgiften ind til det tidspunkt, kunden kunne have opsagt aftalen, jf. pkt. 13.1. Denne yderligere hostingafgift forfalder til betaling omgående ved ophævelsen.

### **13.3 Parternes forpligtelser og rettigheder ved ophør**

Ved ophør af aftalen er Sotea forpligtet til, på et med kunden aftalt tidspunkt, at overlevere kundens software og data i den stand, som det er og forefindes hos Sotea. Sotea er berettiget til et varsel på minimum 5 arbejdsdage til at overlevere ovennævnte software og data. I det omfang Sotea er i besiddelse af originale medier, licenser og andet materiale tilhørende kunden, overleveres dette også. Denne overlevering sker uden udgift for kunden - bortset fra evt. udgift til et egnet medie efter nærmere aftale med kunden.

Såfremt aftalen ophæves som følge af kundens væsentlige misligholdelse, er Sotea berettiget til at udøve tilbageholdsret i kundens software, indtil kunden har betalt Soteas tilgodehavende, og Sotea kan ved kundens misligholdelse kræve vederlag for det arbejde, der er forbundet med overleveringen. Vederlaget fastsættes efter medgået tid og afregnes til de til enhver tid gældende timepriser hos Sotea.

I det omfang kunden ønsker Soteas assistance i forbindelse med flytningen af kundens software og data tilbage til kunden eller til en anden af kunden valgt leverandør, udover overlevering af kundens software og data, er Sotea indstillet på at yde assistance hertil, i det omfang dette er muligt. Assistancen sker i henhold til Soteas til enhver tid gældende vilkår og priser.

## **14. Lovvalg og værneting**

Enhver tvist, der udspringer af nærværende aftale, skal anlægges ved byretten i Viborg eller Vestre Landsret. Tvisten afgøres ved anvendelse af dansk ret.